Kadokawa Comics Dragon Jr.
"BBB"公式コミックアンソロジー

BLACK BLOOD BROTHERS

ブラック・ブラッド・ブラザーズ

vol.C

BLACK BLOOD BROTHERS

B.B.B.

COMIC フシノ明亜＋米倉サトル／にこたま／雪見桃衣
ORIGINAL あざの耕平
ORIGINAL CHARACTER DESIGN 草河遊也

~CIREUS~SCANLATIONS~

Kadokawa Comics Dragon Jr.
"BBB"公式コミックアンソロジー
BLACK BLOOD BROTHERS vol.C

buratsuku buratsudo bura
B 10046316 19 E398

KCJ102-1

9784047124790

ISBN978-4-04-712479-0
C0979 ¥640E

1920979006409

発行.富士見書房
発売 角川グループパブリッシング
定価: 本体640円 (税別)

Kadokawa Comics Dragon Jr.
『BBB』公式コミックアンソロジー

BLACK BLOOD BROTHERS

ブラック・ブラッド・ブラザーズ Vol.C

BLACK BLOOD BROTHERS

COMIC フジノ明亜＋米倉サトル／ねこたま。／蓮見桃衣
ORIGINAL あざの耕平
ORIGINAL CHARACTER DESIGN 草河遊也

~CIRCUS-SCANLATIONS~

This is a free scanlation.
If you paid for it or downloaded
it from a pay-to-download site,
you got screwed.

~CIREUS~SCANLATIONS~

~CIREUS-SCANLATIONS~

illustration Akitsugu Fujino

~CIRCUS-SCANLATIONS~

illustration Akitsugu Fujino

COLOR ILLUSTRATION
002 フジノ明亜

COMIC
007 フジノ明亜＋米倉サトル
BLACK BLOOD BROTHERS

007 **Fable.01** サイオウガウマ
"Inscrutable are the ways of Heaven "

039 **Fable.02** ゴエツドウシュウ
"Mortal enemies in the same boat "

057 **Fable.03** トウリセイケイ
"Good wine needs no bush "

BLACK BLOOD BROTHERS ver.C

085 ねこたま。
くまと少女とバイオリン～コタロウのある一日～

099 蓮見桃衣
TONIGHT SALARY

ANIME
126 あざの耕平
コミック版出張あとがき

128 草河遊也
スペシャルメッセージ

131 「BBB」COMIC VER メイキング

BLACK BLOOD BROTHERS

~LATIONS~

Fable.01

サイオウガウマ

"Inscrutable are the ways of Heaven."

presented by
Kouhei Azano [original]
Akitsugu Fujino+Satoru Yonekura [comic]

~CIREUS-SCANLATIONS~

A PLACE WHERE HUMANS AND VAMPIRES SECRETLY CO-EXIST; WHERE DAY AND NIGHT GO HAND IN HAND TWO VAMPIRES ...
IN THE DARKNESS OF THE NIGHT ... THE BLACK BLOODS' RADIANCE GROWS.
WHEN THE SILVER BLADE FLASHES BEFORE PEOPLE CAN COMPREHEND...
ALL ONE SEES IS A RED WIND JUST BEFORE HE VANISHES

This is so cool! I want to see a haunted house!!
WOW !!
This area is known for being problematic and dangerous ...
From here on, we're in front of Second Yard ...
AND SO ...
This brat ...
Tch!
Now, now, Kotarou ... Calm down. You're being a nuisance.
AAH
HAUNTED HOUSE, HERE I COME!!
SFX: taaaaa: running
SFX: gyoro gyoro, rustle rustle
SFX: gasp

~CIREUS-SCANLATIONS~

So this zone remains stabilized?
Is that so?
We maintain public order here by denying the admittance of troublemakers.
SFX: cling
I know ...
We were sent by that "Company" to investigate. That ... is why ...
?
SFX: tug
A few days ago, a gang of thugs turned up ...
Over there is the "Company". Humans and vampires work together to keep the order.

~CIRCUS-SCANLATIONS~

Ah, Mimiko-san, you're so rude to the people who work for you ...
You should not be eating while you're working!!
You'll be my 'clean up team' in exchange for my 'hospitality'.
Good, you two!
TL: the literal term she uses is 'Closer'
We're not humans; we're vampires.
Anija ...
SFX: getchu!
TL: Anija means 'Older Brother'
...
sigh Aren't we vampires such poor things?
Ha ha ha! That's right, Kotarou ...
~ORELUS~SCANLATIONS~

~CRE'S SCANLATIONS~

~CIRCUS SCANLATIONS~

Anija ... this girl ...
Right, it seems so ...
Eh? What should we do, Anija?
This girl ... It seems that her blood has been sucked. There's no mistaking that this is a vampire's doing.
It's a little girl ...
... about my age!! Maybe we can become friends!!
... Did you come here looking for a playmate?
We'll leave her alone for the time being ...

~CIREUS-SCANLATIONS~

~CIREUS~SCANLATIONS~

~CIRCUS-SCANLATIONS~

WE'LL KILL YOU !!!
Hmm ... Run all you want. No matter what you do, we'll get you, "Company" people, and ..
Somehow, we lost them ...
Kotarou, don't you think this girl would have gotten hurt?
Man! Why did we have to run away?! Even though I promised, why did we have to run away when it would have been so easy ...
I tell you! They're so fragile! They get sick so easily.
She got drunk.

SFX: calling

AH!!
We did it for this girl's sake.
EH ?!?!
I don't mind leaving that guy behind. He was their accomplice.
Now that I think about it, you left our tour guide behind?
What are you going to do about your for-getfulness?!
... forget-fulness ...
Shit! So he turned out to be bad, that four-eyes!!!
Ugh ...
When we heard her scream, he was already long gone ...
... in order to sneak away, so to speak.

~CIRCUS-SCANLATIONS~

~CIRCUS-SCANLATIONS~

Ah, I see ... I ...
You had your blood sucked, and you fainted. Are you all right?
Err ... I ...
Are you hurt?
Don't you know that man?
He ...
Am I no good ?!
I understand the circumstances. Poor thing ... You must have been scared ...
It's all right. Please calm down.

EH?
.....
But from now on, don't go with people you don't know!
That's right!! They'll try to tempt you with candy, but don't go!!
That's why I was working at that place. Then another man come ...
Even though he promised he'd go on a date with me ...
Boyfriend? Date? Kids sure grow up fast ...
You're wrong!! Don't talk to me as if I were a child!
EH?!
We're just food to you guys ...

~CIREUS~SCANLATIONS~

~CIREUS-SCANLATIONS~

Four-eyed ?!
THAT FOUR-EYED LIAR!!!
WAAAAAAA!
I see ...
So that's how it was ...
Eh?! The four-eyes ... from before? Wasn't he an old man?
Kotarou ... 'love cares not about age ...'
SFX: stomping

~CIREUS-SCANLATIONS~

We found you ... "Company" people ...
Who are these people?
My, my ... So you followed us here ...
The lying four-eyes' friends ...
That four-eyed bastard ... to save his own skin, he gave us this delicious food ...
But it seems like we got a little bonus to go along with it ...
SFX surprise
Yo! Little princess from before! Thanks ...
~CIRCUS-SCANLATIONS~

TL: Ojou-san is a polite way of saying Miss

SFX: sniffle
Here ... wipe your face ...
HIYA!
HA HA HA !!!
ARE YOU DONE PLAYING "MOMMY"?

~CIRCUS-SCANLATIONS~

~CIRCUS~SCANLATIONS~

~CIRIUS-SCANLATIONS~

He turned everyone into ash.
A guy in a red jacket came, and he suddenly pulled out a katana ... and in the blink of an eye, I thought ...

I heard that there's a very powerful vampire working with the "Company".
If I'm not mistaken, that guy has a "Silver Katana".
... It's only a rumor; though ...
Do you know something?!
"Silver Katana", ...
... you say?
... that murderer ...!!
It can't be ... 'Gin Tou' ...
SFX: steps
!?
GWAAA ...!!

TL: Gin Tou means "Silver Blade".

I'm the "Company's Negotiator", Katsuragi Mimiko's 'clean up team', Mochizuchi Jirou.
Ba ... bastard ...!!
Ah, I'm so glad ...
Every-one is present ...
Ah ...
Now that I've introduced myself, I have no choice but to kill you.
Tch!
GET HIM !!!
SFX: guns firing
CIRCUS SCANLATIONS

~CIREUS-SCANLATIONS~

~CIRCUS-SCANLATIONS~

SFX- drawing blade
Well, then ... according to the report I got, you guys like to go around wreaking havoc ...
Aren't you a vampire? Why do you need to protect humans?
Weren't you guys humans once?
Tch!
I was born again !!!
Don't you confuse me with those filthy humans!
My, my ...
Isn't that 'human'?
!

You don't understand a thing.
SFX- metal clashing

AIYEE !!!
Well, then ...
SFX: disintegrate
I .. I didn't do anything!! Those guys made me do it!!!
Thank you for earlier. So we meet again ...
SFX: grip
You didn't do anything? Is that so?
gulp
Uh ...

~CIRCUS-SCANLATIONS~

~CIREUS-SCANLATIONS~

gig-gling
Guu....
Bears ... I'm afriad of bears ...
Surely ...
.....
... there is a more appropriate boyfriend for Ojou-san?
SFX: grooming
AHAHAHA !!!
So ... shall we take you home?
I'll escort you.
~CIREUS~SCANLATIONS~

~CIREUS~SCANLATIONS~

SFX: furu furu - fidgeting

Eh ...?
EHHH ?!
Ah... err... that is--I mean, I'm a vampire! That is-- You see, you and I.. We can't compare ... I'm *really* old!!
I'm over a hundred years old!
You said before that love cares not about age!
No ... I mean ... that is ... I ...
Whaa ...? Anja, I wanna play, too!!

~CIREUS-SCANLATIONS~

Anja, you're getting married?!
Ma-marriage ?!
That's right! We're not playing!! Marriage is not a game!!
Kotarou, we're not playing; come and save Aniki!
BIG TROUBLE !!!
Eh!!
Mimi-chan doesn't know!!!
Hel-lo?
Have you, by chance, finish work, Kotarou-kun?
Ah, Mimi-chan, we haven't yet!
You know, Anja ...
WHAT?
KOTA-ROU !!! SHUT UP!!!
BLACK BLOOD BROTHERS

~CIREUS-SCANLATIONS~

Fable.02

Circus Scanlations

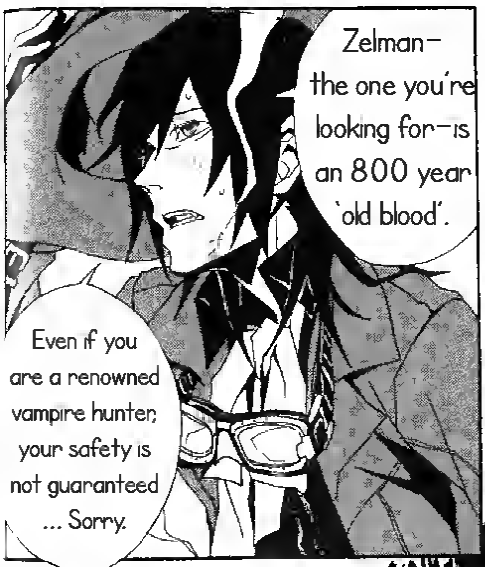
Fable.02
ゴエツドウシュウ
"Mortal enemies in the same boat"

SFX: ha--a - tired sigh
We have no choice. I was told by the "Company" to stop you ... and there are various other reasons, too ...
At any rate ... why Zelman?
So it's not here anymore? Shall we go back?
If you must go back, you'll have to do it alone.
I'm a vampire hunter. To allow vampires to escort me ...? Don't mock me!
Circus-Scanlations

SFX: shaaa - zaaa - knives being drawn
So ... whatever ...
Hmph ... if you fight with a hunter, they'll retaliate. It has nothing to do with you.
You're good ... You seem to be pretty popular, huh?
SFX: paki - click
SFX: zii - clash
AH! Wait a minute! You're being selfish! It doesn't bother us ...!
You, there ... shut up and watch.
What will Mimiko-san say if anything happens to you?
-Circus Scanlations-

-Circus Scanlations-

That was amazing, Anija! Did you see it?!
UWAAAAAA!
SFX shuuuu - sizzle


Zelman– the one you're looking for–is an 800 year 'old blood'.
Even if you are a renowned vampire hunter, your safety is not guaranteed ... Sorry.

From here on, I'll go on my own. You two go back.
Good gracious! What a discomposed facade you show your younger brother ...
I can't let you do that ...

... It is none of your concern.
I understand that very well.
Then ... why?

Circus Scanlations
SFX: approaching steps
Tch!
You guys ...
Move it!
What in the world ... is this ...?
What are you doing here?
Cain ...
SFX: buu buu buu - muttering
Why did you bring such an infamous person to this place? Did something happen?
... I can hear what you're saying, you know ...
... to chase that organization away ...
My, my ... Is his timing good or bad?
Nope ... it's not bad, it's the worst

Those guys you reduced to ashes.
Their organization smuggles weapons into Second Yard.
To chase away ...?
With Zelman ...?
That would be troublesome, right?
It seems they want to make contact with Zelman's faction.
The name of the organization is 'Phantom Pain'.

You hear me? Don't let me catch you snooping around!!
Got it? Get out of here!!
Cain-sama ...
Right ... We'll go now.
You were one of the many heroes in the Hong Kong Holy War.
... HUH ?
SFX: za... turns away
... is as sharp as a knife ... He's an Old Blood, after all ...
That man ...
You take care of yourself.
You are very observant, as well.
Thank you ... very much for the advice.

TL: Gin Tou - Silver Blade
Having saved the world made you the pride of the vampires.
Even among the strongest vampires, "Gin Tou" is a legend.

Are you really leaving?
.....
Oh, well, but a vampire like you being able to do that ... That is certainly hard to believe ...
Eh ... Err, that is ...
Just stay there quietly and sleep.
Ho ... holy water spray ...?
He does have good equipment ...
SFX juuu-- spray
Are you sure it's all right, even after what I said earlier about Zelman?
Please wait !!
Y ... yes!
Ko ... Kotarou, follow him! I'll come later, after I've rested ...
SFX ta-- running

I'm dizzy ... I have no strength ...
Ah ...
SFX: goron - throw
SFX- ko ko ko - echoing footsteps
No ... this is nothing ...
If I remember correctly, I saw you at Elman's place ...
I'm Sayuka.
What are you doing?
Why are you in a place like this?
Circus-Scanlations

I don't understand why there's so much excitement about this 'hunter person'. I was sent by Zelman-sama to investigate.

I am looking for the 'hunter' that Mimiko-san spoke of.

I made my little brother follow him.

I'm so glad ... This hunter you're talking about ... He just left for Zelman's place.

Do not concern yourself. That hunter poses no threat to Zelman-sama.

SFX goro - dragging

That is regrettable, but it doesn't concern me.

No, it's the opposite: I'm not worried about the hunter harming Zelman, I'm worried about Zelman killing *him* ..

I must give my report to Zelman-sama.

SFX kuru - leaves

If you'll excuse me ...

EH Wait ? a minute, plea--

Hey!

Girl's Scan Ions

Who are you people ?
SFX: za za - movement
Or ...
Is that old hag one of ours ...?
There's no helping it. She got mixed up with the wrong side?
Wait!!! This woman has nothing to do with this ...!!
SFX: BOOM!
SFX: BANG

Ah ... I don't think I can move ...
SFX: spray
SFX: ting
Are you all right?
These guys belong to a smuggling ring. They've been conducting business at your place, "Kaun".
I see ... that smuggling ring has been giving us problems.
Eh ... Ye ... yes ...
Problems ...? What kind of problems ...?
That doesn't matter now ... does it?
SFX: za - shuffling
Circus Scanlations

SFX: gatu - creak
That story was true, wasn't it?
Whaa ...? Mister-san ...
SFX: yararararan - echo
No ... Not only that ...
Are those whot they plan on selling to Zelman-san?
SFX: zutu - scrape
EH ...?
There is a mountain of weapons and ammunition in here ..

AH!
I knew it!

There're people in this box, too!
KATA - loud noise
Slave trade ...
Those guys ...
Those guys?
.....
How low will they fall ...?
Do they plan to give Zelman this as a tribute?
SFX. fuaaaa - yawn
What was that?
I thought I heard a noise ... Was that you, Kotarou?
Eh?
SFX. gya - huh

AH!
!
Zelman-san!
This man is ... the "Red Eye" Zelman ...
SFX nya meow
Yo!
BLACK BLOOD BROTHERS

~Crews-Scanlations~

SFX: toooo - thump
SFX: ta ta - running
Zelman-san! How have you been?
Yeah, so-so.
THE FAMOUS 800 YEAR OLD 'OLD BLOOD'?
THIS IS ZEL-MAN
Long time, no see, Kotarou.

Scanlations

I don't know anything about that. I was just called here, myself ...
Why are those people stuffed into these boxes?
Ah, that's right! Zelman-san, what about these people?
Huh?
Err, that is ... this person is a famous 'Vampire Hunter'. He's hunting Zelman-san ... I mean, he came to *meet* Zelman-san!!
WAA! WHAT SHOULD I DO...? HELP, ANIJA!
... who is that guy?
By the way, Kotarou ...
Hmph ...
A 'hunter', huh ...?

SFX. hou - crackle
Interesting ...
I haven't gotten to play in such a long time ...
!
Why don't we just kill some time ...?
SFX. SU - surprised
SFX. GO ooo - energy gathering
What do you mean?
I have no intention to fight you.
Please restrain yourself ...

s-Scanlations~

I've been after those guys for a long time.

My purpose is not to fight you. I'm here to fight the ones who are trying to get close to you.

SFX: GA ra ra ra - BANG tap tap tap

Who's there?

Me ... Are you the guys who called me?

Sorry for the intru-sion ...

Please forgive us for making you wait, Zelman-sama ...

So they came ...

'Weapons dealers', you said ...?

SFX: ko ko ko click click click

Long time, no see ...
That boy and the old man are members of Cain's "Company"?
?
SFX: za - rustling
YOU ...!!
...
Tch!
You haven't forgotten this old face, have you?
I have but one favor to ask of you ...
Zel-man-dono ...
GWAA !!!
SFX: goka - crash
~Circus-Scanlations~

Are ... Are you going to be all right?
GWA!
GWA!
Yes ...
Aren't you painfully frank.
SFX: ka do · thud · wham
SFX: ji - shrink
... what's wrong ...?
Not too long ago, I inhaled concentrated Holy Water, so ...
If I sucked blood, it might be different, though ...
I won't give you my blood !!
Eh? I wouldn't ask you for some-thing like that!

Circus-Scanlations

Cireus-Scanlations~

We got trouble !!
Wait !!
Who the hell is this brat ...?!
Ko-tarou !!
SFX "tatata"= running
I'll tell Mimiko-san !!
That's why I wouldn't ask you that!!!
COMPLETELY OUT OF NUM-BERED!
ANIJA ...!!!
Ahh! If I let you go, you'll be in danger!
Don't come near me, please!!
WHAT?!
SFX. shaaa - draws sword
TL. Oji san. the old man
You didn't leave him alone, did you?
Kotarou ...
Yes!
SFX "kura"= turns
In that warehouse! Over there! Oji-san ...

Gin-
Tou
...
All SFX on page: sword handling
My sincerest apologies. I was in a hurry before.
I'd appreciate it if I can do this without interruptions.

ZEL-
MAN
!!
ヒュ
カカッ
All SFX: fighting sounds
If it doesn't end soon ...
That old man told me not to interfere ... just shut up and watch.
I was told to.
Why are you sitting up there watching when there's trouble down here?
SFX: za ... movement

Your purpose wasn't to meet Zelman, was it?
If I don't stop this guy with my own hands ...
I don't need your help.
Stay back!
I thought that if I waited here, I'd eventually meet them ...
I didn't come to ask Zelman-dono about these people.
Hmph!
!
This Father must stop them ...
To these heretics ...

~Circus-Scanlations~

~Circus-Scanlations~

I'm just the son of your vampire lover ...
...on't make me laugh ... "Father".
SFX: clench
You are not *this* child's father any more!
I held a grudge against you so I joined her family!
I HATE YOU ...!!
YOU'RE MY OP-PONENT NOW!
SFX: blades clashing
Where is the man who killed that woman ... FATHER !?!

AH !!
!
SFX. ga - struggling
SFX. blades clashing
That's why ... you went so far as to plan this crime ...
Fuck!! Let me go!!
I ... see ... You did all of this just to lure me - 'The Hunter' ...
SFX. shaa - ki - scuffling
DON'T
FUCK WITH ME!!
SFX. paa-n - blows
ENOUGH ...
This is all I can do ...
!
HA HA HA
I don't give a shit ...
GWAA ...!!
SFX. to-ka - sliding - smack!
Con-grat-ulations ...!

I was a worthless human who had to scrape to get by ... I'll take revenge on *her* behalf as a vampire against humans!
That's how you are ... Just because someone is a different race, it's easy for you to get rid of them ...
Isn't your hatred for your father making you the same as him?
What you're doing ...
You're a vampire. Don't you understand?
Our health- our strong bodies ... Isn't being a vampire great?
At best, those filthy humans are only good enough to be used as food.
What the hell do you mean by that?

Zelman ... Are you really not going to help him?
Huh?
Didn't I tell you before?
... Tch !
I don't feel like doing anything.
In that case ... there isn't a problem ...

SFX: kuu - step
SFX: za - blade scrape
I'd like to welcome you to this place. If you join us, we might forgive you.
Even though you're a vampire, too I won't hold back
'Welcome', you say?
I appreciate the gesture ...
... but I must decline.
SFX: ka ka - steps
~Circus Scanlations~

KILL HIM ...!!

SFX: sh... - scuffling
What ... ... what the hell is he?!
Your guns ...!! Return fire ...!!
SFX: cha - guns readied
!!
SFX: z... - dashing
!
I tell you, you guys certainly have some drama among your ranks ...
It'd be good if you cleared out of here ...
SFX: go go go go go

Tch! Just when I finished taking care of matters on my own!
Why is it that people show up late?
Cain-san!
This is a pain!
SFX: do ka za - cut whom thud
So there are a lot of people, eh?
How many re-inforcements do you need when you do unnecessary things?
They are the heroes of the Hong Kong Holy War ...
Ha
Ha
...
What is their strength? What in the world are those two ?

TL: 'ha ha' indicates labored breathing

Ciel's Scanlations

... and I, myself, am their comrade, 'Dragon King of the East'.
'Gin-Tou' and 'Blue Wolf' Cain ...
You ... It can't be ...
Then, now ...
... and forever ...
Jirou is a friend.
Eh eh eh ... So, the "Special Section's" Old Blood decided to come out ... Sei ...
Are you on good terms with Gin-tou?

Gin-
Tou ...
... that
guy ...
SFX: shaaa ~ wish blowing
That
is ...
He
killed
those
two ...
SFX: ta ~ running
HIT!
Hmph ...
I'll leave
the rest
to you.
...
Roger.
You're the
only one
left.

Cities s-Scanlation

Gou ...
Ungh
Oji-san! Hang on!!!
SFX shoo ashes blowing
With this ... the weight of my burden is gone ...
That guy ...
For stopping my son ... you have my gratitude ...

Cirec ~Scanlations

Would you like to become a vampire?
!!
That's too bad ...
Heh heh
And besides ...
Gou ...

Cireus-Scanlations~

Please ... allow this 'human' to die proudly
Do you ... ... have a name, 'Hunter'? Would you tell me?
Hey ... Anija ...
What is it?
Do you think Oji-san was really satisfied ...?
Who knows ...?
Do you think that he still had lingering feelings when he died? That he will continue to have feelings even though he's gone ...?

I still don't understand ... even today ...
Anija ...?
It's nothing. Kotarou.

You did it again, Anya! That instrument is really fragile!
Ah! Ah!!
Shut up!!
Anyway, let's look for a public telephone ...
I thought I heard a weird noise while I was fighting ...
What is it?
.....
Err ...
Now that I think about it ... What about Mimiko-san's report?
SFX: goza - gulp
I got it!! I'll tell her that you broke it, Kotarou !!
WHAT?! Why me? No-o-o !!
Won't you trade me for some ketchup?
Waah!! That's so sly! trying to bait me with food!!!
Umm ...
Wh ... what should I do ...?
Eh ... then she'll give you a new one right away!
I'll ... I'll tell her that the battery died ...
How are you going to trick her?
BLACK BLOOD BROTHERS
END
~Cipher-Scanlations~

Black Blood Brothers Ver~C

Mangaka: Azano Kohei
Illustrated by: FUJINO Akitsugu
Yonekura Satoru
Nekotama Hasumi

Cireus Scanlations

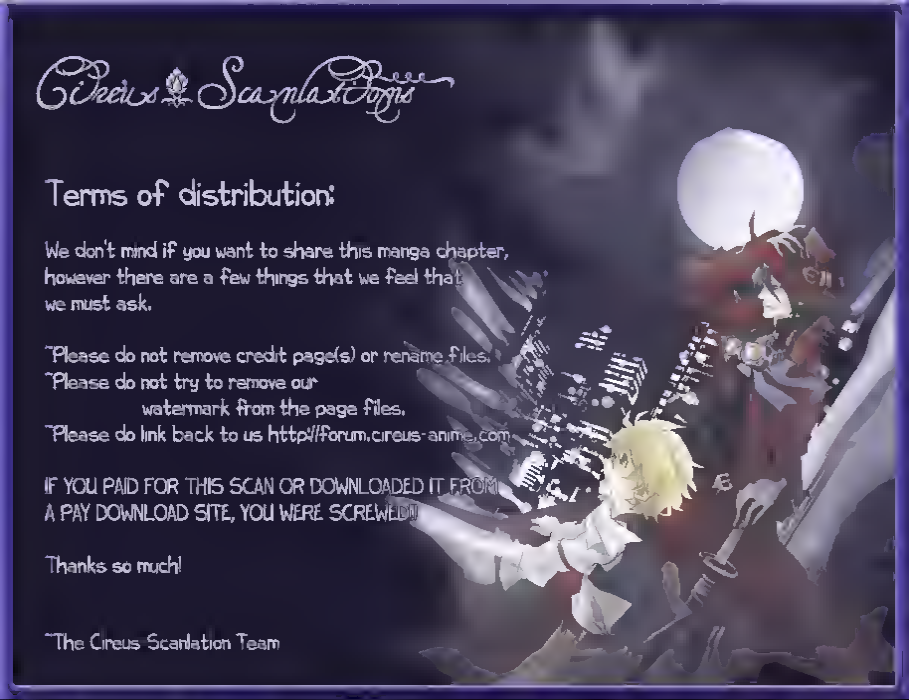
TRANSLATORS: Eien Blue

RAW PROVIDER: Eien Blue

TYPESETTING: Cireus

EDITING/PROOFREADING: alek_31
cabbit_girl
Sasami86
thyella
U4ric
valanterry

Please support the mangaka.
Purchase this manga if it becomes available in your country!



Terms of distribution:

We don't mind if you want to share this manga chapter, however there are a few things that we feel that we must ask.

~Please do not remove credit page(s) or rename files.
~Please do not try to remove our watermark from the page files.
~Please do link back to us http://forum.circus-anime.com

IF YOU PAID FOR THIS SCAN OR DOWNLOADED IT FROM A PAY DOWNLOAD SITE, YOU WERE SCREWED!!

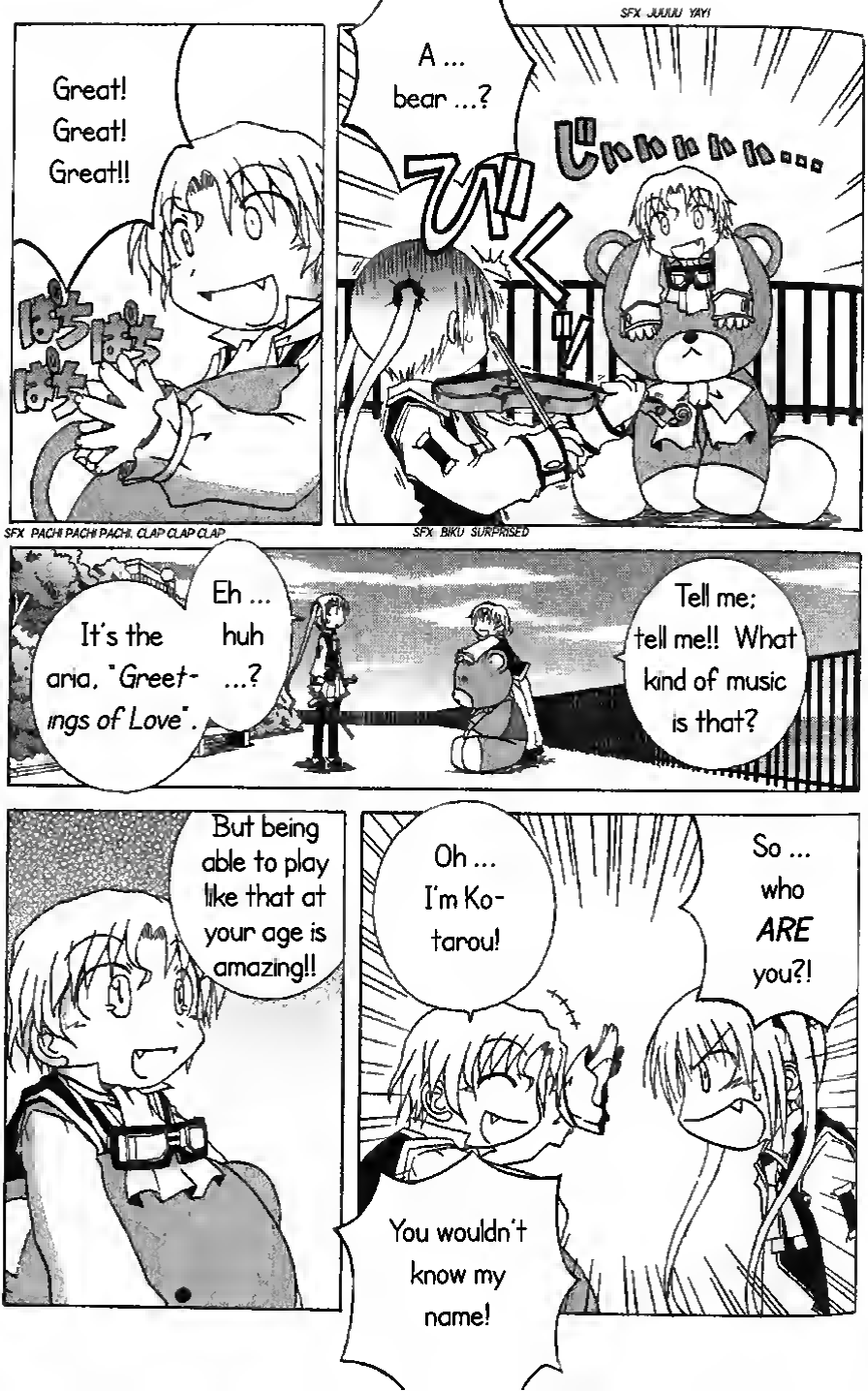
Thanks so much!

~The Circus Scanlation Team

THE GIRL, THE BEAR, AND THE VIOLIN
~KOTAROU'S DAY OFF~

SFX: ZOKU GULP

I wonder what that music is ...?


Great!
Great!
Great!!
ぱちぱちぱち
SFX JUUUU YAY!
A ...
bear ...?
じぃぃぃぃぃ...
SFX PACHI PACHI PACHI, CLAP CLAP CLAP
SFX BIKU SURPRISED
It's the aria, "Greetings of Love".
Eh ... huh ...?
Tell me; tell me!! What kind of music is that?
But being able to play like that at your age is amazing!!
Oh ... I'm Kotarou!
So ... who ARE you?!
You wouldn't know my name!

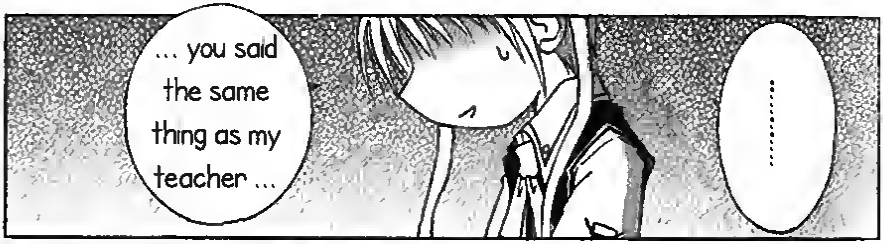
Huh? But that's only two years' difference!
Well, I'm twelve! We're totally different!!
SFX PUNSUKA PLOPI
How old are you?
Er ... lessee ... ten ...?
Anyone can play like that ...
Besides ... that wasn't amazing at all ...
I don't know why you'd want to play this.
You're hopeless.
SFX FUU SIGH
Hey, you ...
I want to play, too!!
and what's with all those sparkles?!

All right! Let's see it!
SFX: SU- INHALE
SFX: CHA- BOW TOUCHING STRINGS
ちゃっ
SFX: GI - GO- REALLY BAD NOTES
ギコ
Look up at the sky !!
SFX: ZU - N- GLOOM
ズーン
Of course!
The sound is ... all wrong ...

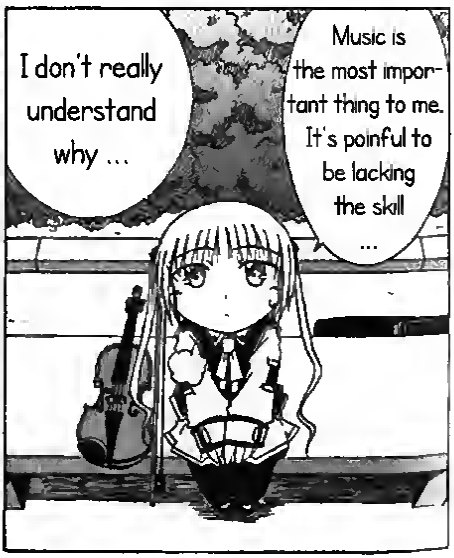
It's different from keyed or percussion instruments. A violin isn't something that an amateur can get up and play on the first try.
Can I play those, too?
It's impossible. You can make sounds, but to gain skill is tougher.
Keyed instruments ...? Percussion ...?
Piano and timpani.
So it is just like I thought! You're amazing!
Me ...?
You play really well.

I didn't think that I had enough skill ...

Not really ... I'm not that good ...
Ah, but maybe a little ...

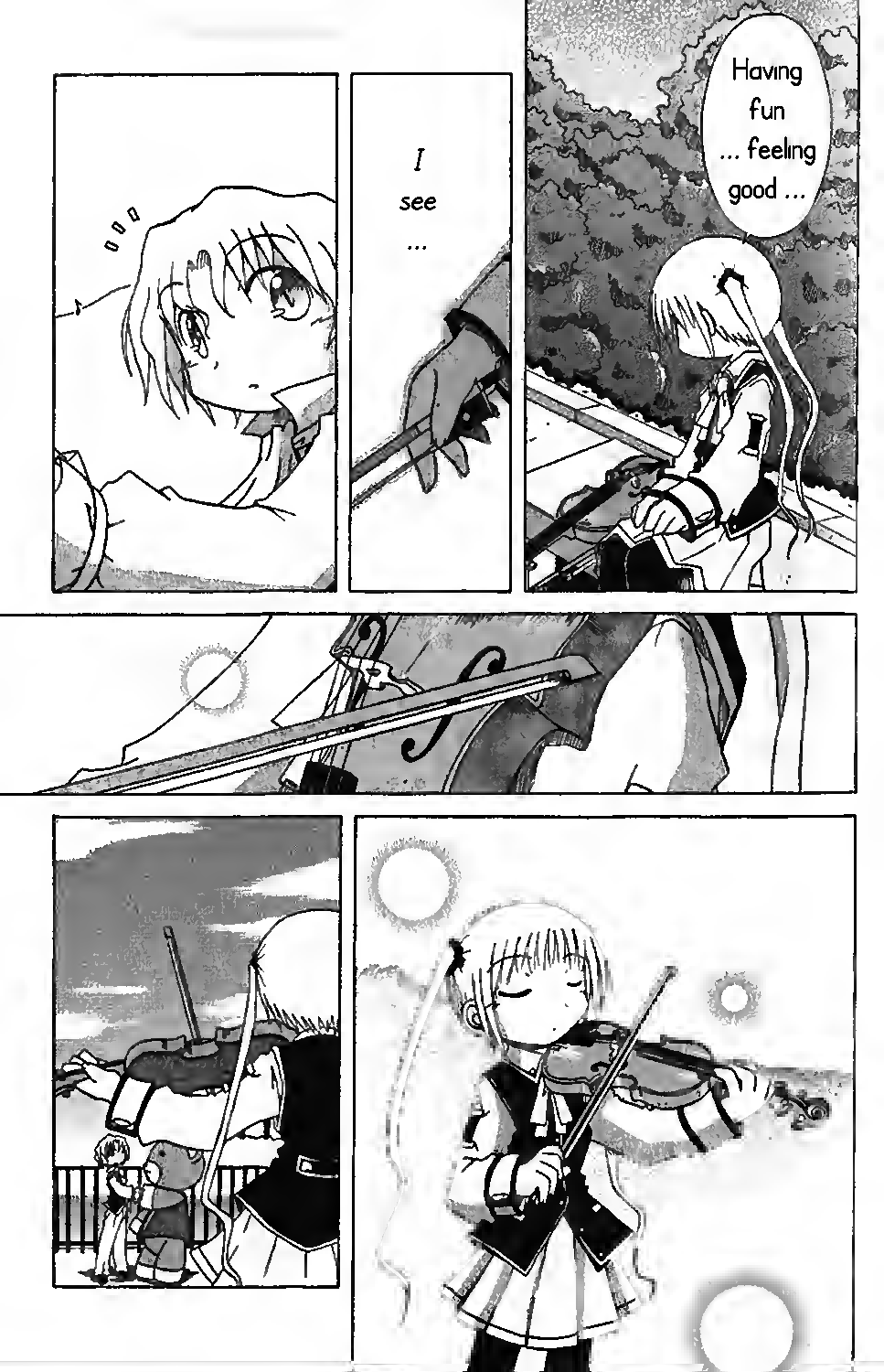

... you said the same thing as my teacher ...
.....

Hmm ... Let's see ...
Do you understand, Kotarou?


I don't really understand why ...
Music is the most important thing to me. It's painful to be lacking the skill ...

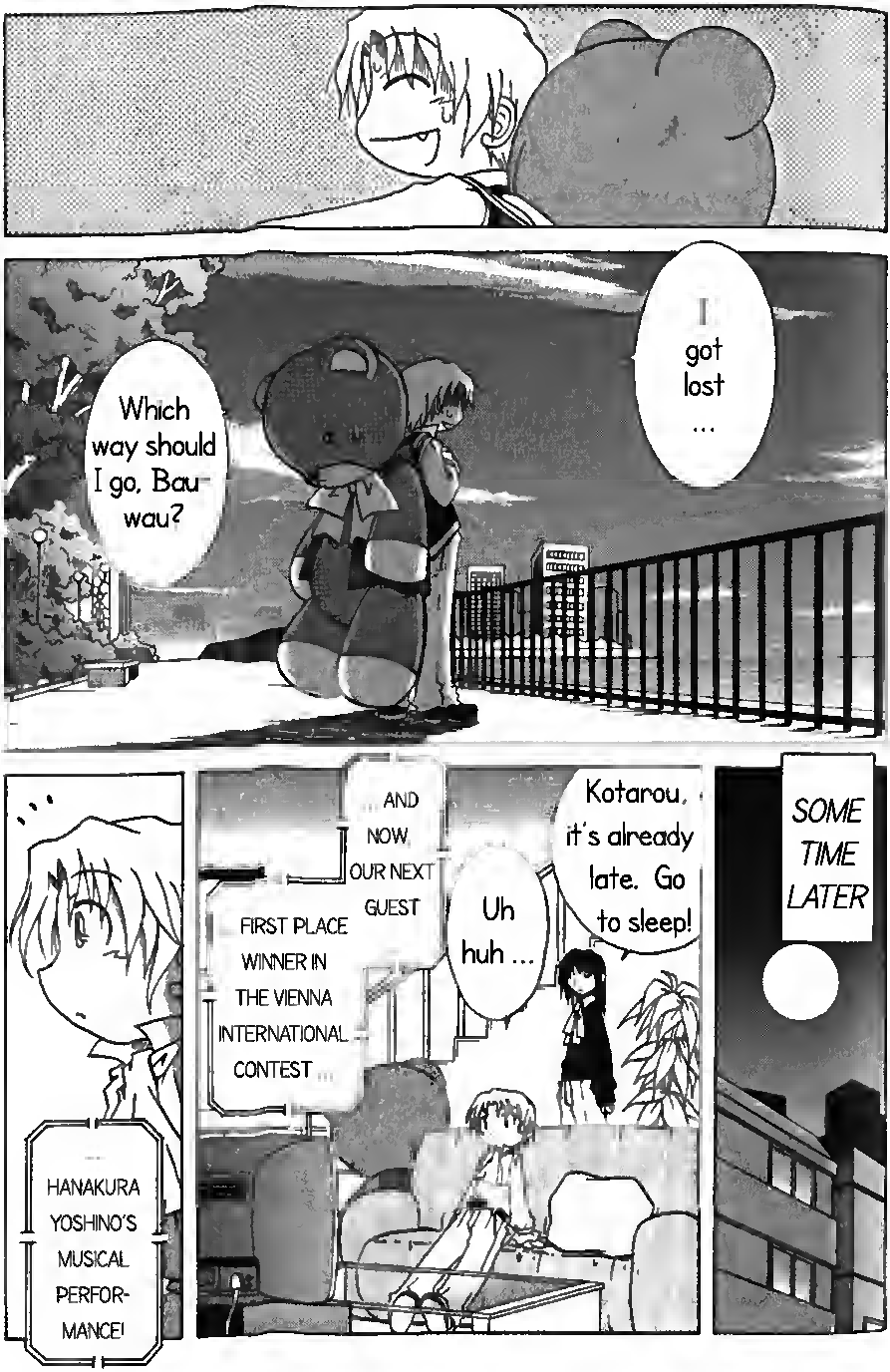
It makes me want to dance!!
Even though I don't understand difficult things ...
... I really like the music.
It makes me feel really good, and it's a lot of fun, right?
I'm gonna enjoy it properly!
Right, Bauwau?
.....
So, shouldn't the person playing it be happier, too?

TL: BAUWAU KOTAROU'S BEAR


Having fun ... feeling good ...
I see ...

Eh?
Thank you, Kotarou.

Fom naw on, I'll have mare canfidence! I'm gaing to Vienna.
... I under-stand that I am good enaugh in my awn right.
Thanks ta yau, I ...
Yay! Bye bye!!
Bye! Let's meet again sametime, Katarau!!
I have ta ga back, toa! Ani-ja and Mimika-san are waiting for me.
I said, "yay", but I wander where that is, Bauwau?
Is it a neighborhood ...?

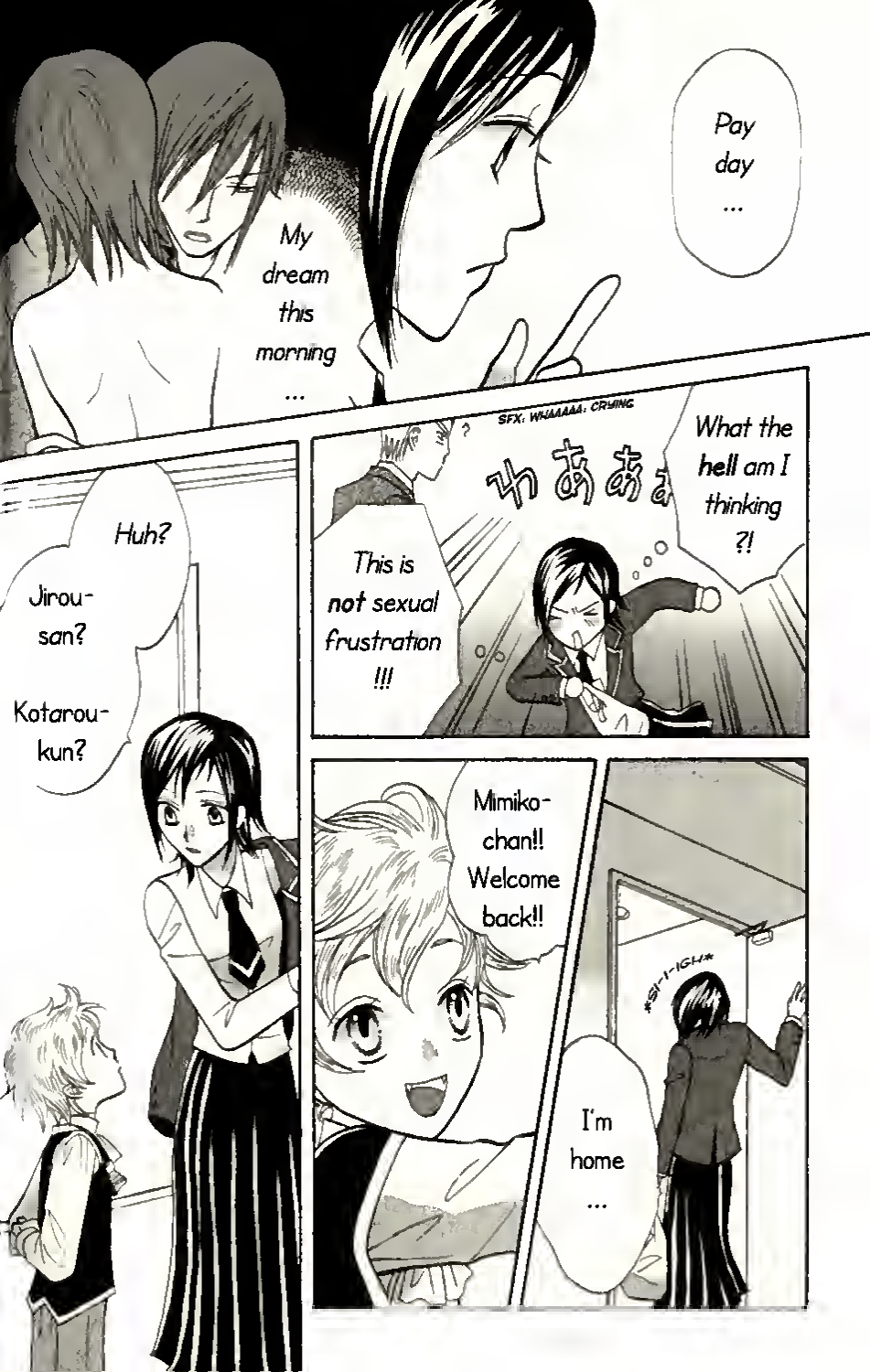

I got lost ...
Which way should I go, Bau-wau?
SOME TIME LATER
Kotarou, it's already late. Go to sleep!
Uh huh ...
... AND NOW, OUR NEXT GUEST
FIRST PLACE WINNER IN THE VIENNA INTERNATIONAL CONTEST ...
...
HANAKURA YOSHINO'S MUSICAL PERFOR-MANCE!

SFX (JIROU) BIKU- STARTLED
What is it all of a sudden?
Ahhhhh !!!
IT'S THE ARIA, 'GREETINGS OF LOVE'
SFX: PON SLAP!
It's coming straight from her heart? It's a wonderful musical performance.
... Eh ...
Isn't it?!
Anja!! That girl is my friend!!!
... Friend ?
pop
fin.

Ahh
...
Ahh
...
ahh
...

T/L: THE TERM "PAYDAY" USED THROUGHOUT THIS OMAKE CHAPTER HAS A DOUBLE MEANING. IT IS MIMIKO'S PAYDAY FROM WORK, BUT IT IS ALSO THE DAY (NIGHT) THAT JIROU GETS HIS MONTHLY BLOOD ALLOTMENT FROM MIMIKO, TOO.

TL: SEMPAI IS AN HONORIFIC OFTEN USED TO SHOW RESPECT TO ONE'S SENIOR AT WORK OR SCHOOL
Are you going to treat us, Seki-sempai?
What are you girls going to go eat, Mimiko? Hibari?
That's because today is payday!
SFX: HO -- SIGH
ほぉ～
What's the matter, Mimiko-sempai?
Thanks for the hard work ...
You finished unusually early today.
The Order Coffin Company
I wonder what's wrong ...?
Ah, it's nothing ...
I'm done for the day. I'm just going to go home.
SFX: KATAN. TURN


Pay day ...
My dream this morning ...
SFX: WHAAAAA: CRYING
What the **hell** am I thinking ?!
This is **not** sexual frustration !!!
Huh?
Jirou-san?
Kotarou-kun?
Mimiko-chan!! Welcome back!!
GI-I-IGH
I'm home ...

Somehow ... I don't want to see his face ...
He's not listening
Wa ... wait a minute!
C'mon !!
SFX: PAN!; BANG!
バーン
Anija !!
... thanks to that bad dream I had ...
I wonder what this is ...? This thirst ...

Oh, that's right ... He's always distant ...
Goo ... Good morning!!
Mimi-ko-san ...?
Huh?
Kotarou, control yourself a little.
It's dinner time !!
That's because todoy wos pay day.
HA HA HA HA
Mimiko-chan, isn't the food o bit fancier today?

What ... what is it that I'm looking for ...?
Uh ...
Excuse me ...
So ... what am I thinking ...?
Wha ... what is it, Jirou-san?
As if ... I wanted to see Jirou-san in my dream this morning ...
Really ...? I'm glad.
This Naboritan is delicious !!
Jirou-san is acting somewhat strangely ...

I can't eat any more!!
n-n-n ...
Kotarou ...
If you're tired, go sleep in your bed!
It must be my imagination ...
Mimiko-san ...
YE ...
YES?!
You didn't have to work today, right?
I'm going to put Kotarou to bed.
Yes.

I have to tell him, don't I?
Geez ...! What kind of violently erotic dream was that?!
I still haven't gotten used to it, even though it only happens once a month.
Furthermore ... judging from the dream I had this morning ...
I mean, there won't be a situation when he would need to **suck** my blood ...

SFX: PIRURURURU: RING
No, no, nothing at all ...
More importantly ...
SFX: BIKU SURPRISED
Is something wrong, Mimiko-san?
SFX: GATCHA: STARTLED
This is Katsuragi ...
Geez! It's Jamal
A Black Blood has caused a disturbance, and now he's trying to escape ...
Go intercept him !!

Sorry ... something urgent came up. I have to go to work now.
Crap ... ... talk about asking for one's opinion ...
Third floor in this building ...
SFX: FUU. FWOOSH
Jirou-sa- ...
!?

A pulse?
Yes, there is.
HEY ... YOU !!!
We're members of the "Company"!
We're here to take you in!

Wa ... wait ... you're wrong ...
Jirou-san ...?
What's ... not it ...?
!?
It's all right. I won't let him escape.
What is it about this woman ...?
Jirou-san hardened, as well ...
You're also a vampire; am I right?
Why don't you help yourself? I'll ... let ... you ... suck ... me ...
That's not it ... I ...

... Let him suck her ...?
I see ...
Wait a minute! I'm not going to allow this!!!
SFX: MUNZU; SHOVE
Kya ...!
むんず

Are you a "Donor-holic"?
Jirou-san !!
RUN!!
Eh?
Don't you "eh" me! Shouldn't you be escaping?
Go catch that vampire that got away !!!

SFX: ZAKU ZAKU. SIRENS
THE SAME SCENE AS THIS MORNING'S DREAM ...
BUT ... I DON'T WANT TO BE THAT OTHER WOMAN ...
WHAT AM I THINKING THIS TIME ...?
That woman ... She'll be fine after she gets a blood transfusion and some rest ...

That woman ...
... I wonder if she liked that vampire ...
I don't know ...
That might have been the case ...
She allowed herself to be attacked from the start; it might have become intoxicating ...
How do vampires do it?
When they like someone ... Do they suck their blood ...?
What kind of feelings do we have ...
I suppose that if you hadn't stopped me, that was a possibility ...
But you know ...
... it's good between humans and vampires ...

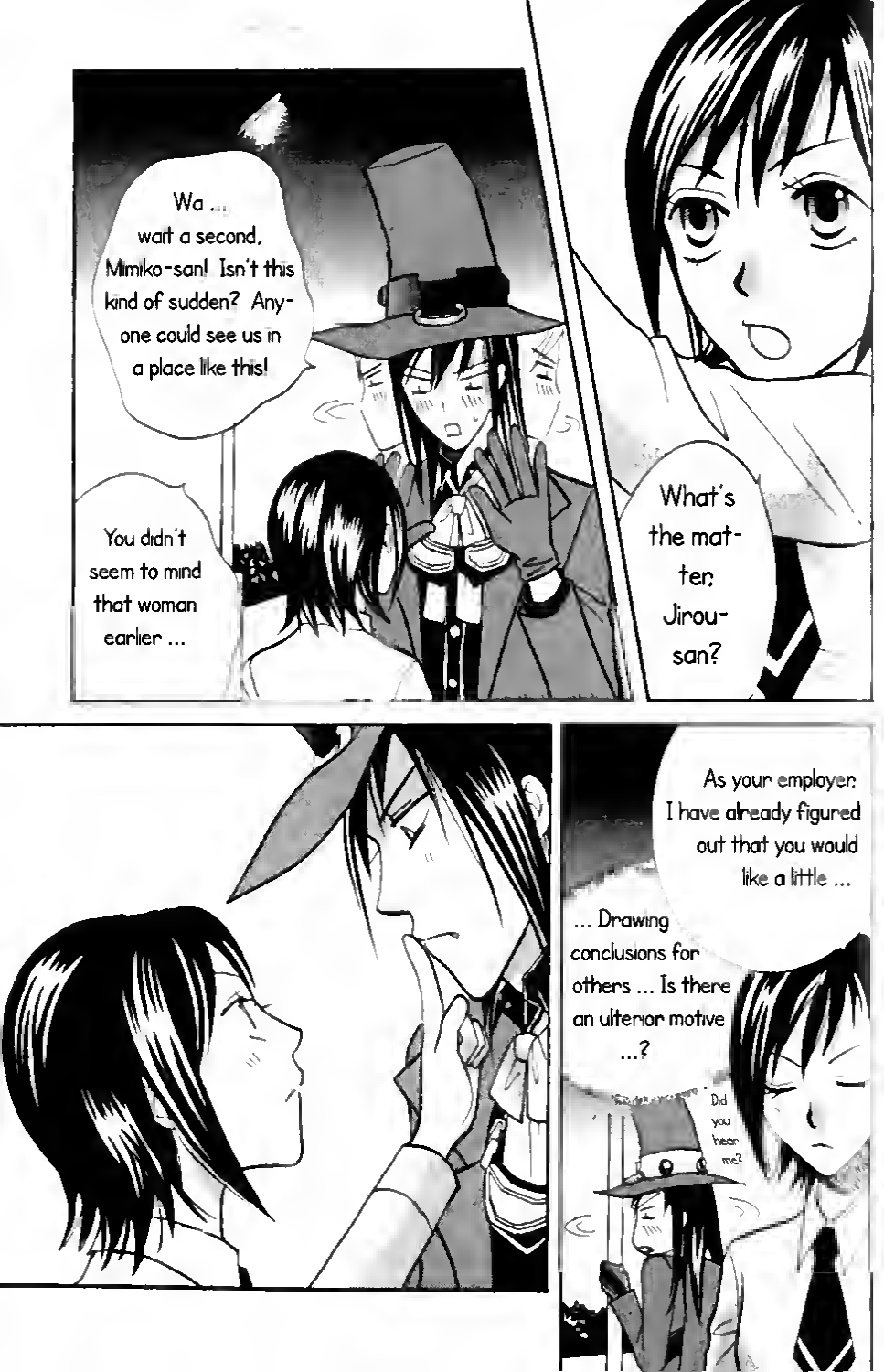
We vampires are "slaves" to "blood", first and foremost ...
But isn't that like an "underhanded" story?
Even if a vampire's experience steadily increases, they have to exercise self-control ...
Of course! One can be misinterpreted.
It is the 'evolution' of your own desires.

In this day and age, that's very important to our survival in this world.
Well, today I've learned a very valuable lesson.
Was that ... an indescretion?
You're acting kind of strange today, Jirou-san ...
Is .. is that so ...?
YEP.

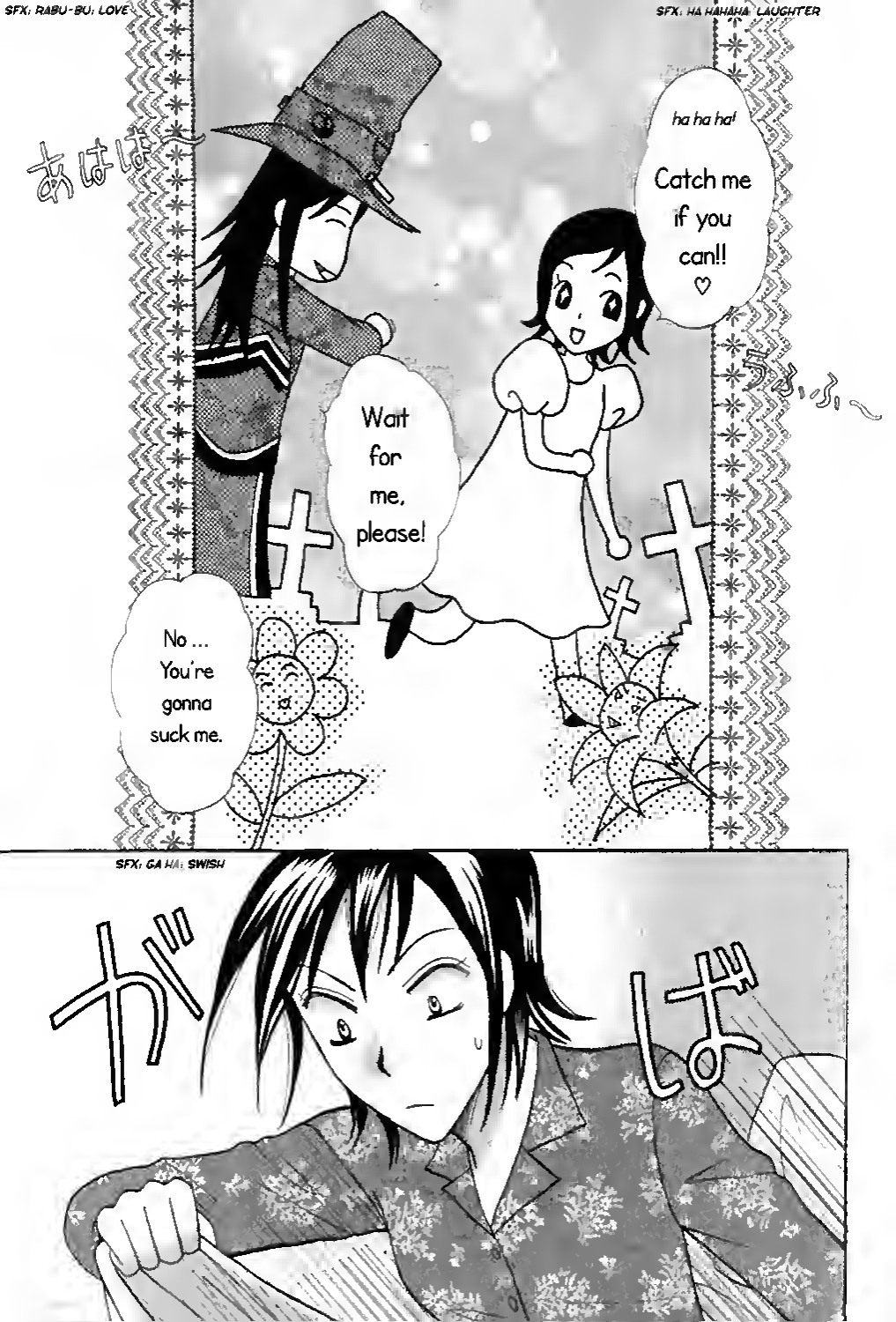
You looked at that woman strangely, Jirou-san.
It's nothing ... that ...
Could it be that you *wanted* to suck that woman's blood?
Honestly speaking ...
It's a deplorable vampire physiological phenomenon ... Please smile ...

I'm glad.
Wh ... why's that?
!?
You only need to drink a little blood, Jirou-san?

Here.
This month's ration.
EH?
SFX: NYA, MEOW
にっ
こり。
Your reward for all you do.


What's the matter, Jirou-san?
Wa ... wait a second, Mimiko-san! Isn't this kind of sudden? Anyone could see us in a place like this!
You didn't seem to mind that woman earlier ...
As your employer, I have already figured out that you would like a little ...
... Drawing conclusions for others ... Is there an ulterior motive ...?
Did you hear me?

TL: ITADAKIMASU IDIOMATIC TERM MOST OFTEN USED RIGHT BEFORE A MEAL


SFX: RABU-BU: LOVE
SFX: HA HAHAHA: LAUGHTER
あはは～
ha ha ha!
Catch me if you can!! ♡
うふふ～
Wait for me, please!
No ... You're gonna suck me.
SFX: GA HA: SWISH
がば

Mimi-chan!
Good morning!
This life or that dream ...?! They're about the same ...
END

BLACK BLOOD BROTHERS

ブラック・ブラッド・ブラザーズ

-Chuu-Translations-